

精选插图本

观世音的故事

青沙 / 编著



中国社会科学出版社

精选插图本

观世音的故事

青沙/编著



中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

观世音的故事/青沙编著. —北京: 中国社会科学出版社,
2002. 8

ISBN 7-5004-3518-5

I. 观... II. 青... III. 观音—通俗读物
IV. B949. 92-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 059539 号

责任编辑 依 汶
责任校对 徐幼玲
封面设计 晓 晔
技术编辑 张汉林

出版发行	中国社会科学出版社		
社 址	北京鼓楼西大街甲 158 号	邮 编	100720
电 话	010—84029453	传 真	010—64030272
网 址	http://www.csspw.com.cn		
经 销	新华书店		
印 刷	北京华正印刷厂	装 订	北京华正装订厂
版 次	2002 年 8 月第 1 版	印 次	2002 年 8 月第 1 次印刷
开 本	787 × 1168 毫米 1/32		
印 张	5.5	插 页	4
字 数	100 千字	印 数	1—13000 册
定 价	13.00 元		

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

前言

在佛教中,菩萨是指众生在成佛之前多次转生,全力修行佛道的人,是佛教的高级职称,其地位高于罗汉,却次于佛。在佛教众多的菩萨中,观音菩萨是最具中国特色的菩萨,观音信仰是中华民族智慧的结晶,民间对观音菩萨的信仰程度远远在其他诸神之上,这一点可以从千姿百态的观音造像,数不胜数、大大小小的观音殿堂,民间流传的讲也讲不完的观音传说中窥见一斑。观音菩萨是大慈大悲的化身,“慈”是给人以快乐,即“与乐”;“悲”是解除人们的痛苦,即“拔苦”。观音信仰反映出了华夏文化的深厚积淀。它涉及儒、释、道三教,并且涉及哲学、宗教学、考古学、建筑学、历史学、文学、艺术等广泛领域。

观音起源于印度佛教,是大乘佛教信奉的菩萨之一。观世音,梵文为 Avalokite'svara,音译为“阿婆卢吉低舍婆罗”,也译为“光世音”、“观自在”、“观音自在”,尊号为“大慈大悲救苦救难观世音菩萨”。传入中国后,到了唐朝,因避唐太宗世民的讳,略去了“世”字,简称“观音”,沿用至今。佛教传入中国,大致是在东汉时期。中国观音信仰的奠定得益于东晋十六国时期传译到中国的三部佛经:《法华经·普门品》、《华严经·入法界品》和《观无量寿经》,它们是观音信仰的理论依据。

观音菩萨被佛教奉为普度众生的智者,被民间尊为拯救苦难的救星,因而到处受到人们的景仰。观音之所以会有如此德高望重的声誉,其原因是复杂的。归纳起来主要有三个方面:一、观音菩萨可以救助世上的一切痛苦和困厄。观音菩萨曾发出誓言:“我当来



能利乐一切众生者，令我身千手千眼具足。”又主张“随类度化”，也就是不分男女老幼，贫富贵贱，只要诵念他的名号，就可寻声而至。二、观音菩萨能急人所急，难人所难，随时解救困厄的人。观音菩萨可以现出三十三应身，施十四种无畏，能把人度往幸福的彼岸。三、观音菩萨救人不图回报的。他奔走于民间，丝毫不考虑个人功利、得失。在普通百姓看来，这位大慈大悲的菩萨十分亲切。

关于观音是从何而来的，可谓众说纷纭。主要有以下四种：

一、观音为婆罗门教的善神——双马童神

观音作为佛教天宇体系中的一位菩萨，产生的历史是非常悠久的。据印度婆罗门教的古老经典——《梨俱吠陀》记载，早在公元前七世纪（当时，佛教还没有产生），天竺，也就是今天的印度就已经有了“观世音”的传说。但是婆罗门教的观世音并非人身，而是一对孪生的小马驹——双马童神。它是婆罗门教的“善神”，象征慈悲和善、神力很大。双马童聪明并且十分善良，有求必应。它行动神速，哪里有灾难，哪里有苦恼，只要呼唤双马童的名字，它会立即赶去救援。它可使盲人复明、聋子复聪、哑巴复言、残废复全，它能使阉人生子、老女得夫、孕妇顺产、断肢再生，不育女子生子，它能使沉船获救、久旱降雨、公牛产乳、朽木开花……当时古印度的民众十分崇仰双马童神，它的影响扩散到社会各个阶层。

释迦牟尼在公元前五世纪创建了佛教，佛教的教义要比婆罗门教的教义更为完善和进步，因而对婆罗门教徒产生了巨大的影响，他们当中有不少人转而皈依了佛教。但是婆罗门教的影响和信仰依然存在，佛教将婆罗门教的善神双马童也吸收进自己的体系。到公元前三世纪，大乘佛教产生，正式将婆罗门教中的善神双马童，吸收并改变为佛教中的慈善菩萨——马头观音，或马头明王，以马置于头。其职责就是解救众生苦难。直到公元前一世纪，佛

教才将马头观音改为人格化的形象——高大勇猛的伟丈夫。佛教的观音菩萨既保留了双马童有求必应的传统，又保留了双马童大慈大悲的本性，而且比双马童具有更大的法力，因此也有了更加众多的信徒。

二、观音为阿弥陀佛的王子

观音产生于婆罗门教善神，这不足以代表其在佛界的地位。佛教还有各种经典，记载了有关观音的高贵身世。如《悲华经》说：“有转轮圣王名无净念主四天下，时空藏如来出现于世。王有千子，长名不祇，……时太子不祇白佛言：‘世尊，我之所有一切善根尽回向无上菩提，愿我行菩提亡时，若有众生受诸苦恼恐等事，退失正法，堕大暗处，忧愁孤穷，无有救护，若能念我称我名字，我天耳所闻，是众生等若不得免斯苦恼者，我终不成正觉……’”时宝藏如来为授记：‘善男子，汝观天人及三恶道一切众生，生大悲心，欲断众生苦及烦恼故，欲令众生住安乐故，今当字汝为观世音……’”。由此经文可知，太子不祇即是观世音菩萨。二王子名叫尼摩，即大势至菩萨；三王子名叫王象，即文殊菩萨；八王子名叫泥图，即普贤菩萨。不祇和他父亲、弟弟们一起跟随释迦牟尼出家，修成正果。转轮王成为西方安乐世界无量寿佛，即西方极乐世界阿弥陀佛，不祇和尼摩都成了他的助手，不祇为左胁侍，即观世音菩萨；尼摩为右胁侍，即大势至菩萨。

还有传说讲，其实观音菩萨早就得道成佛了，法号为“正法明如来”。只是为了启发所有的菩萨都能立下广度众生的宏愿，使一切众生都能成佛，正法明如来，才显现出菩萨之身，来辅助阿弥陀佛弘传佛法。

三、观音为莲花所化生

根据《观世音得大势受记经》记载：释迦牟尼佛说，在过去广大



久远、无量不可思议的阿僧祇劫，有个世界名叫“无量德聚安乐示现”，佛号“金光狮子游戏如来”，其佛国土的清静庄严，是言说赞叹所不能穷尽。在彼佛佛法教化的区域之内，有一个国王名叫“威德”，称王于一千个世界之中，那时，威德王在花园中散步，来到池塘中的凉亭中，盘腿而坐，双手合十，入于三昧禅定的时候，在国王左右有两朵莲花，从水里涌出，每朵莲花上各站着一位美丽的童子。这两位童子，化生于莲华之中，与威德王一起前往佛陀的座前，头面接足顶礼世尊，听佛说法。

当时两位童子即说偈颂曰：“诸天龙鬼神，听我狮子吼，我们今天在如来前，立大誓愿发菩提心。生死流转无量劫来，想要推算其源始边际而却不可知（不可得）。诸佛为了度脱一个众生的缘故，尚且无数劫地行菩萨道，何况如今只是数劫的时间，即可度脱无量众生，圆满修行菩提之道，却反而生起疲乏厌倦的心呢？我等若从今日起，仍然生起贪欲心，如是则为欺诳十方一切诸佛。如果仍起瞋恚、愚痴、染污、悭贪、嫉妒等心，亦复如是。今日我等说真实语，远离虚妄不实之心。我等若从今日起，起于声闻自利的心，不乐于度脱众生的菩提大道，如此则是欺骗世尊。我等亦不求缘觉圣果，不只是自我济度利益己身，我等必定于万亿劫中，以大悲心度脱众生。如同今日世尊的国土，清静安乐美妙庄严，愿我成佛道之时，我的国土超越此百千亿倍的庄严。我国土中没有声闻众，也没有缘觉乘，只有发菩提心的大乘菩萨，其数目无有数量。一切众生清静无垢，悉皆具足最上胜妙的喜乐，出生在正知正见的佛法当中，总持一切诸佛法藏。我们这些誓愿如果真实不虚，应当震动三千大千世界。”

当二位童子说完如是偈颂之后，即时大地普遍震动，百千众多的乐神及种种乐器，演奏发出和谐优雅的音乐。光明亮丽的微妙服



饰，旋转地从天上降落下来，诸天天神在虚空中如雨般地散落种种美好末香，其所散发的香气普遍地流溢熏染开来，欢喜愉悦了众生的心。当时的威德王难道还有别人吗？那就是我释迦牟尼是也，而那时的两位童子，就是现今的观世音以及大势至菩萨摩诃萨。

由此可知，观音及大势至是从莲花中化生出来的。

四、观音为人转化而来

据传说，有一对小兄弟名叫早离和即离，他们二人被继母抛弃在一个荒岛上，马上就要饿死了。弟弟即离发出了怨言，而哥哥早离却说：我们被欺骗是可悲的，对饥饿、疲劳的痛苦也有了深深的体会，有了这样痛苦的体验，我们就会懂得这样的道理，如果我们能再次生活在世上，一定要解救同样不幸的人们。兄弟二人心怀这样的想法平静地死去了，终于成为观世音、大势至二位菩萨。

关于观音是从何而来的，虽然有着各种各样的记载和传说，但其共同点是，观音菩萨是“善男子”出身。我国早期的观音菩萨造像，也都多为不穿僧衣，裸露着上身，蓄留髭须、留长眉的男相。到了隋朝，出现了一种“非男非女”相的观音，常常是圆盘脸，柳叶眉，丹凤眼，樱桃嘴，但却有形如蝌蚪的小胡子。到了唐代，观音菩萨的慈祥、俊秀、典雅、飘逸的女性形象的造像就已经基本定型。那么，为什么在佛教传入中国之后，随着佛教的中国化，观音菩萨就多为女身了呢？

胡应麟在《笔丛》一书是谈到：女相观音造像始于南北朝。因为到了南北朝末期，我国寺院中的观音菩萨像，开始由男身逐渐转变成美丽的女身。这种转化当然是有理论根据的。《法华经》说：“观世音菩萨能显示三十三种应化身形，为众生说法。”《楞严经》说：“观世音尊者白佛言：‘若有女人好学出家，我于彼前现比丘尼身、女王



身、国王夫人身、命妇身、大家童女身，而为说法。”当然，观音从男相变化为女相，虽然有经文作为依据，但也并非是简单的宗教原因，其中也受到政治、文化、风俗等方面的诸多影响。佛典上记载着观音是“善男子”出身，其变相是“非男非女”的。但是在长期的历史演变中，因为女性的形象较之男性更为慈悲、善良、聪慧和美丽，也就更接近观音菩萨“大慈大悲”的德行。到南北朝时期，佛教在中国迅速发展，比丘尼和在家作修行的佛教女信徒人数剧增，甚至身处社会上层的妇女，比如后妃及贵妇人等也笃信佛教。在世俗统治阶级中有女性佛教信徒，然而在极乐世界中却没有一个相应的女性形象的佛或菩萨，而且，在当时那种封建伦理观念根深蒂固的社会环境下，信佛的妇女房中供奉一尊男性佛像或菩萨像，也悖于“男女授受不亲”的封建正统思想，所以，观音菩萨化生为女相，恰恰就迎合了当时的佛教女信徒的需求。从宗教功用的角度来讲，中国普通百姓信仰佛教常常是带有功利目的的，比如向观音菩萨求平安、求发财、求升官等。具体到女性信徒，就要祈求怀孕得子等等。而对于到寺院抱有这类祈求的妇女们来说，女相的菩萨除了拥有男相菩萨同样的法力外，还能显示出男身菩萨所没有的诸如送子之类的神通，因此，女身菩萨就可以扩大佛法的全体影响，尤其能吸引广大女性信徒。

佛教传入中国后，在中国化的同时，也对中国传统文化产生了深远的影响，更激发了中国文学家们的想像力，促进了中国神魔小说的创作，产生了许多以观音为题材的民间故事，这些故事丰富了以观音为题材的造像、绘画等，甚至产生了许多以此为内容的戏剧，从而使得有关观音的文化形式更加丰富多彩。本书根据明朝朱鼎臣本《南海观音全传》、清末曼陀罗室主人本《观音菩萨传奇》等书改编而成，又配以多幅插图，以飨读者。



目 录

前 言 /1

第一章 观世音传 /2

- 慈航转世 投胎人间 /2
怪翁奇言 点破因缘 /7
葬蚁救蝉 初显慈悲 /10
青年献方 寻莲祛疤 /16
迦叶寻莲 宝德病故 /19
偈寓后事 了悟禅机 /25
灌园执炊 宫中苦修 /27
了却尘缘 入寺修行 /34
千辛万苦 寻莲须弥 /36
悟道得瓶 修成正果 /44



第二章 观世音传奇 /52

杨柳观音 /52

马郎妇观音 /56

蛤蜊观音 /62

施药观音 /66

不肯去观音 /68

持经观音 /73

马头观音 /77

阿么提观音 /82

三面观音 /86

多宝观音 /89

莲卧观音 /94

送子观音 /97

水月观音 /98

青颈观音 /103

垄见观音 /109

延命观音 /112

鳌头观音 /115



第三章 观世音经 /120

华严经·入法界品 /120

妙法莲花经观世音菩萨普门品 /123

佛说观无量寿佛经(节选) /135

请观世音菩萨消伏毒害陀罗尼经 /147

般若波罗蜜多心经 /151

附录 观世音菩萨应身 /154



千手千眼觀世音菩薩
大悲心咒
諸上益國此
甘露觀世音

諸上益國此
甘露觀世音
神聖法王觀世音



第一章 观世音传

慈航转世 投胎人间



大约距今两千多年前，也就是在周朝末年，地处中原的诸侯列国，为了称王称霸，连年相互征战，兵戟相见，闹得是国无静土，人无宁日。然而，在中原的西边有个兴林国却是另一番太平盛世景象：国家安宁，土地肥沃，风调雨顺，人民安居乐业，一派歌舞升平的景象。这个兴林国，与中原各国之间横隔着一座高大雄伟的大山——须弥山。此山陡峭险峻，高可接天，且山上终年积雪，几乎无人敢于贸然东行，正是因为地理位置的天然原因，使得它与中原各国素少来往，因而也落得个清静安宁。

兴林国历史悠久，有约三万六千里国土，在西北部尊得一方。当时，兴林国的国王是婆迦，年号为妙庄。此君是一位贤明有德的君王，他的王后名叫宝德，夫妇二人男能女贤，生活十分

美满。不过,天下的事情总会有遗憾,婆迦虽然贵为一国之君,却膝下无子,只有两位公主,当时的婆迦已经年逾六十,因为后嗣无人,所以他常常郁闷不乐。

时间一晃,又是十几个寒暑相交的春秋,妙庄十七年的一个夏天,御花园中的池塘里,白色的莲花正悄然盛开,微风拂过,清香飘动。贤惠的宝德皇后深知丈夫因无人继太子之位而常常忧愁,所以让人在御花园中摆下筵席,请婆迦过来一边欣赏清静高雅的莲花,一边饮酒,借以散心。妙庄王感激皇后的美意,虽然心中苦闷,却也强作欢颜。但是,当看到这满塘的莲花洁白无瑕,闻到一阵阵沁人心脾的幽香,伴着宫娥的轻歌曼舞,与心爱的皇后共饮美酒,妙庄王的心情也渐渐地开朗起来,一切烦恼不知不觉地都抛到九霄云外了。说笑之间,不觉已玉兔西斜,妙庄王这才携



观音赐子 清 版画



皇后回宫就寝。

次日清晨,宝德皇后一觉醒来,昨夜的梦境历历在目,想起来却也不得其解。原来,宝德皇后梦见自己来到一个陌生的地方,仿佛是海边,白茫茫的一片,无边无岸。正在她不知所措的时候,突然水中升起一朵莲花,这莲花初时大小与普通的莲花并无两样,不想它却越来越大,越长越高,并且放出万丈耀眼的金光,晃得皇后连眼睛也睁不开了。等到重新睁开眼睛来看,金

色的莲花已经不见了,只见现出一座神山,山上隐约可见有些重重叠叠的楼阁,山的中间有一座七层高的塔,塔顶上安放着一颗光彩夺目的明珠,放射出奇异的光芒。宝德皇后正看得出神,这颗明珠忽然冉冉升起,越升越高,渐渐化作一轮红日,皇后正觉得奇怪,这轮红日竟然“轰”的一声从空中掉下来,说来也奇怪,正巧落到宝德皇后的怀中。皇后心中一惊,连忙要挣脱,可脚下却像生了根似的,欲动不能,她这么一害怕,就



十八臂观音 清 版画

十八臂观音 清 版画

从梦中惊醒了。

皇后不知此梦主凶主吉，便把这个奇怪的梦讲给妙庄王听，妙庄王听后心中暗喜，他对妻子说道：“此梦一定是大吉大利，你梦见的分明就是那佛国圣境，那颗落入你怀中的明珠一定是佛珠投胎。爱妻，我们就等待得到皇子的喜讯吧！”宝德皇后听了这番话，也高兴的不得了。夫妇俩心中都充满了希望。

在妙庄王为皇后解梦的那天后，宝德皇后确实怀了身孕。



佛经插图

